

Notre petit concours

Autor(en): **Rouiller, Isaac / Huguenot, Maurice / Bongard, Marie**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **92 (1965)**

Heft 9-10

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-233974>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

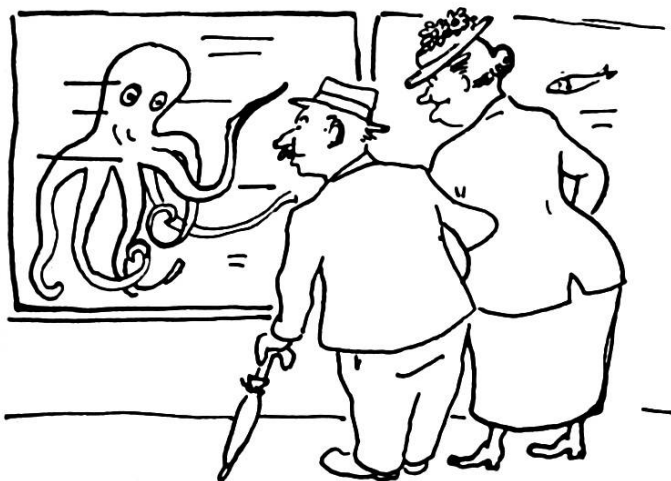
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Notre petit concours



Elise : O ! avisa on pou sta dzèrdeusa bètie avouè tui thieu bré.

Henri : Te saria bin conteinta s'ein usso atan po te caréché.

Elise : Casse té, t'ein a dza dou de troi.

Elise : Oh ! regarde un peu cette vilaine bête avec tous ces bras.

Henri : Tu serais bien contente si j'en avais autant pour te caresser.

Elise : Tais-toi, tu en as déjà deux de trop.

(Patois d. Troistorrents.) *Isaac Rouiller.*

Recevra notre prime de Fr. 5.—.

* * *

Vin pao ora avui tè bré, chu dza pron incobyô dinche !

Ne viens pas maintenant avec tes bras, je suis déjà assez encoublé comme ça.

(Patois de la Sarine.) *Maurice Huguenot.*
Lentigny (Fribourg).

* * *

Inke on pèchon bin minbrâ por danthi le twist !

Voilà un poisson bien membré pour danser le twist !

(Patois d'Ependes.) *Marie Bongard.*



Le lecteur ou la lectrice qui nous enverra, sur carte postale, la meilleure légende en patois (avec traduction française), recevra une prime de 5 fr.

Logique enfantine

Les enfants sont des êtres délicieusement logiques. Si, en dépit du proverbe, la vérité ne sort pas toujours de leur bouche, ils ont de ces mots qui nous laissent cloués... Ils ont le mot de la fin, quoi !

Marie-Anne a longuement admiré, en décembre, les vitrines illuminées des magasins et elle a jeté son dévolu sur une poupée magnifique et coûteuse, mais ses parents lui ont fait comprendre que le prix en était trop élevé pour leur bourse et que, d'ailleurs, l'ancienne poupée de maman, bien réparée, ferait les délices de la fillette.

Alors, Marie-Anne, dans un soupir :

« Parce que la vieille poupée de maman, elle ne coûte plus ? »

M. M.-E.

*Favorisez les annonceurs
du « Conteur romand »*
